

# SINTAGMAS CONSTITUYENTES DENTRO DE PALABRAS

BÁRBARA MARQUETA GRACIA  
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

(barmargra@msn.com)

XI ENCUENTRO DE MORFOLOGOS, BARCELONA (UAB)

7-8 DE MAYO DE 2015

## INTRODUCCIÓN:

Dentro del marco de los estudios lexicistas encontramos generalizaciones que pretenden argumentar la necesidad de diferenciar entre principios de formación de palabras y sintagmas. Entre ellos encontramos a Botha (1981:18) y el "No Phrase Constraint": las palabras complejas no pueden formarse tomando como base sintagmas como "no phrase".

Sin embargo, dicho principio ha generado escepticismo en diversos autores. Así, por ejemplo, Booij (2005: 59) considera que el "No phrase constraint" es empíricamente incorrecto >> sintagmas pueden aparecer como parte de palabras complejas: formaciones con partículas del alemán como *opberg* 'almacén' (la partícula es separable en SSVV) participan en derivaciones como *opbergoos* 'caja para guardar cosas'. (Algunos casos en español se abordan en Feliú y Laforga, 2012). Dentro de los marcos neoconstruccionistas, las críticas son más contundentes. De acuerdo con Fábregas (2005:275) hay evidencias de que algunos de los elementos de la estructura interna de una palabra pueden ser sintácticamente manipulados, algo que prohíbe la "Hipótesis de la Integridad Léxica" -> Si un sufijo (*o tema*) no es un núcleo (como los prefijos) no bloquea el acceso a constituyentes internos de la palabra, lo que permite explicar porqué en "televenta de automóviles" es la venta, concreta, de automóviles, la que se hace a distancia; Normalmente estos modelos vienen acompañados de una completa revisión de teoría de la formación de palabras. Por ejemplo, en Harley (2009), trabajo representativo de la concepción de las palabras complejas en la "Morfología Distribuida" considera que los llamados compuestos sintéticos como *car driver* son una estructura sintagmática que merge con una raíz antes de la raíz adquiera categoría. En casos como *entrecomillar* tendríamos un complemento categorizado (el SP *entre comillas*) y materializado fonéticamente que se *renumera* como raíz antes de ser categorizado definitivamente por la morfología verbal.

## OBJETIVOS:

-Postular una estructura interna es necesario para dar cuenta de la interpretación de las formaciones de nuestro análisis. A pesar de la complejidad aparente de construcciones, tratamos de demostrar que las sistematicidades conducen necesariamente a un tipo de proyección de gran simplicidad.

Evitando la controvertida definición de palabra, un sintagma es, literalmente, un conjunto de segmentos ordenados jerárquicamente que conforman un constituyente. Dado que el merge es una operación sintáctica, las unidades con las que opera la sintaxis deben ser sintácticamente interpretables (no raíces/índices fonológicos, sino palabras sintácticas). Asumiendo que la palabra es una estructura sintáctica, y que una propiedad de la sintaxis es la recursividad, constituyentes sintagmáticos pueden ocurrir dentro de una estructura sintagmática, si están subordinados a un núcleo.

-Diferenciar los sintagmas presentes en la estructura interna de palabras de los sintagmas "normales" sin estipular que dichas diferencias son el resultado de un tipo de operaciones distintas; las diferencias son consecuencia de las propiedades de las unidades con las que operan dichas reglas; es la ausencia de determinados elementos funcionales (que llamaremos defectividad sintáctica, aunque el término solo es útil para caracterizar estas formaciones desde el punto de vista de la consideración tradicional de sintagma) el factor que impide su materialización fonológica (son impronunciabiles).

La defectividad se manifiesta acompañada habitualmente de variaciones significativas de exponencia fonológica. Un rápido vistazo a las construcciones de este análisis permite comprobar que apenas encontramos modificadores y bases que correspondan a una "palabra" de nuestra lengua.

Estructuras defectivas que vamos a encontrar:

- > SN argumentales que no se expanden en SD y pueden incorporarse a los elementos rectores
- > Adj\* Sufijos de carácter defectivo como los relacionales (p.e. no admiten modificación de grado, no alteran el carácter argumental de sus bases)
- Adjetivos sin concordancia en posición de modificador
- > P\* Preposición léxica que no asigna rol a su término
- > Adv\* o N\* -> elementos que requieren de preposición funcional (ausente) para asignar rol

Encontramos otro tipo de defectividad que no es exclusiva de la formación de palabras en español, sino inherente a algunas categorías; probablemente de todas las lenguas: La presencia de la proyección funcional de SPRED (Baker, 1988) se debe a que los sustantivos y los adjetivos predicativos requieren de estructura funcional que les provea de una posición de especificador para tomar un sujeto.

-Demostrar que composición y prefijación, aún manteniendo sus propiedades distintivas (p.e. solo es posible el conjunto prefijo+adjetivo, vs el preposición + adjetivo) comparten una serie de propiedades transversales, que son directamente observables a partir de las construcciones de nuestro corpus:

1. Ni prefijos ni modificadores cambian la categoría del núcleo (solo los sufijos, derivativos y flexivos, tienen funciones de categorización) PERO ambos alteran el significado de la base de manera que la habilitan en contextos predicativos:

- \*un muchacho acontecido/un muchacho *carriacocido*
- \*un teléfono alambrico/un teléfono *indalambrico*
- \*un vehículo terreno/un vehículo *toseterreno*
- \*un acuerdo lateral/un acuerdo *unilateral*
- \*un muchacho sistema/un muchacho *antisistema* (Fábregas, 2010)

2. Tanto prefijos como cuantificadores pueden combinarse con temas, en determinadas condiciones de exponencia (\*desherbe, \*reberbe) Inherbe, (\*infoboa) homóbido, bipédo, tricómico (\*tricuerno), multiforme (\*multiforma), interfaz, antífaz, (\*intercara, antepuerta, (\*antipuerta)



## Para dar cuenta de la variación interlingüística

En español, las formaciones con modificadores están notablemente restringidas si las comparamos, p.e. con una lengua como el inglés: encontramos compuestos con un N adjunto (*dermatología*), pero no encontramos equivalentes a *hard worker*, (\*trabajador duro) o *chain smoker* (\*fumador cadavero) las derivaciones con modificador adverbial están limitadas a estructuras con elementos como EX o MAL.

En checo, Bisetto y Melloni (2008), encuentran dos tipos de derivación sobre estructuras compuestas:

- Estructuras donde la categorización es precipitada por elementos flexivos: *tenko-zublyt hresit* 'l'estracha p'a peine' (= 'peine *estrechado*)

El español solo parece admitir formaciones modificador+stem(núcleo) + flexión en ciertas oposiciones, esto es, no admite la conversión de sustantivos en adjetivos mediante morfología flexiva.

- Estructuras con modificador + stem(núcleo) + derivativo: *vysoke krasit (y) lit.* 'alto-universitario' equivalencia: 'preescolar'

Por ello, no se puede proponer (Alcoba 1988), pese a la sobregeneración declarada de los modelos de "precolectiva", que la categorización de formaciones complejas dependa de la morfología flexiva: El resultado del merge interno entre modificadores, bases y/o afijos derivativos condiciona el tipo de flexión compatible con la estructura sintáctica.

Proponemos que las restricciones halladas en español están relacionadas con la correlación entre estructura sintáctica funcional/exponencia fonológica; p.e. en inglés tanto un derivado relacional como un *in* escueto pueden actuar como modificadores:

*cell structure/cellular structure* ('estructura célula')  
Cabe recordar que, en inglés, los adjetivos no concuerdan en género y número, lo que puede facilitar la neutralización entre categorías N/Adj en ausencia de mayor entorno funcional (p.e. determinantes)

Para diferenciar entre prefijación, composición y sufixación	Para diferenciar la Interfaz sintaxis/morfo fonología.
Dados los intentos vana de distinguir entre prefijación y composición mediante criterios semánticos y fonológicos (recordemos términos como <i>prefijado o sufixado</i> ) se puede replantear dicha distinción del siguiente modo:	La operación se define como un algoritmo que toma una estructura sin representación fonológica como input y provee una como output. El resultado del merge es las fases intermedias no corresponde necesariamente al final de la operación (como la unión de modificador + N en nuestras construcciones sufixadas), pues estas pueden replantarse por una representación diferente si el algoritmo lo requiere.
-Hay estructuras sintácticas que son exclusivas de la composición <b>Norteamericano</b> (N+N+suf)	Un exponente no se puede insertar en cualquier estructura: si hay un ítem que identifica el nudo superior, este se elige sobre las inserciones intermedias. (el ejemplo clásico, <i>poco vence a ponido</i> , luego a <i>ponido</i> , luego a <i>caballo</i> , etc.)
-Hay estructuras sintácticas que son exclusivas de la derivación <b>Errerar</b> (SP=resultado+sufi.)	Principios de exponencia como el del "Superconjunto" permiten prescindir de los afijos cero (a veces un mismo exponente puede identificar género número y clase morfológica (Caha, 2013:1044, ejes en Armento Clásico), además de romper correspondencia entre morfema y núcleo terminal): un solo morfema puede identificar un sintagma completo: podemos prescindir de las operaciones morfo-fonológicas mediante restricciones de competición de exponentes fonológicos, sin riesgo de sobregeneración.
-Hay estructuras sintácticas que neutralizan la posición composición/derivación <b>bisexual/trinitario</b> (modif+N+suf+af)	-Hay exponentes que solo identifican modificadores en compuestos ( <i>nor, termo</i> ) -Hay exponentes que solo identifican modificadores en derivados ( <i>a, en</i> ) -Hay exponentes que identifican modificadores en compuestos y en derivados ( <i>ex, super</i> )

## TIPOLOGÍA DE PALABRAS CON CONSTITUYENTE SINTAGMÁTICO INTERNO

MODO DE CATEGORIZACIÓN	SUFILJO RELACIONAL SOBRE BASES NOMINALES (con frecuente trasposición sustantiva)	SUFILJO PREDICATIVO SOBRE BASES NOMINALES (sin moción de género) "ISTA"	SUFILJO PREDICATIVO SOBRE BASES NO NOMINALES	APOSICIÓN NO SUFIJADA (transposición sustantiva limitada)	PROPUESTA DE ESTRUCTURA
CONSTITUYENTE SINTAGMÁTICO INTERNO					

### VARIANTES CON CUANTIFICACIÓN

<p><i>corte bicameral</i> *una bicameral un <i>setemilionario</i> un <i>multimillonario</i> un <i>unifamiliar</i> (la sustantivación no es exclusiva de entidades animadas)</p>	<p><i>crema multiprotectora</i> *una multiprotectora</p> <p>El ejemplo debe interpretarse como un caso donde <i>multi</i> tiene alcance sobre el evento, o los múltiples eventos de protección, lo que implica que el prefijo merge en una posición estructural distinta (v. Fábregas, 2005)</p>	<p><i>sola multitosus</i> *unas multitosus <i>prenda unisex</i> *una unisex</p>	<p>-Un cuantificador debe dominar un N, no sobre una raíz/adjetivo; Levi (1987:23-24): <i>biplaza</i>, pero *<i>birápido</i></p> <p>-Los sufijos relacionales <i>son defectivos</i> en tanto en cuanto simplemente habilitan la estructura como modificador, pero no alteran la interpretación argumental del (N)SN</p> <p>-Los sufijos predicativos como <i>-ista</i> (también los participios en <i>-nte</i>, y temas cultos como <i>-jóbno</i>) privilegian una conversión sistemática <i>adj/n</i> en español. La adscripción categorial definitiva depende del entorno funcional superior (concordancia, zona DET, etc.)</p>
---	--	---	---

### VARIANTES CON GRADACIÓN

<p><i>fuerza sobrenatural</i> un <i>inmortal</i> un *<i>desmortal</i></p> <p>DES no domina relacionales pero sí puede dominar N's:</p> <p><i>Des huesado</i></p> <p>Sin embargo, tanto DES como IN dominan bases predicativas:</p>	<p>*<i>sobrenaturalista</i> #<i>inmortalista</i> #<i>desestructuralista</i></p> <p>(restricciones conceptuales: conceptos difíciles de configurar como disposiciones)</p>	<p><i>madre sobrepotectora</i> *una sobrepotectora #<i>madre despotectora</i> #<i>madre protectora</i> (restricciones de competencia léxica, ya existe 'madre descuidada')</p> <p>* Los prefijos TAMBIÉN son sensibles al constituyente N/PRED INFAME NO ES (Q+N) *SIN FAMA *SINO (Q+PRED) *FAMOSO EN EL PEOR DE LOS GRADOS</p>	<p><i>trato inhumano</i> fuerza <i>sobrehumana</i> *un inhumano *una sobrehumana</p> <p>Sustantivaciones esporádicas: (significado de exceso solo con nombres eventivos) #<i>carga excesiva</i> #<i>Sobrecarga</i> #<i>mesa excesiva</i> #<i>sobremesa</i></p> <p>Cuando en el núcleo encontramos un Adj (no un N, no una raíz) dicho elemento debe ser dominado por grado (proyección funcional equivalente a Q en el dominio funcional del adjetivo)</p> <p>Los rasgos de concordancia deben ascender para poder ser chequeados por un sustantivo, lo cual impide el funcionamiento de la estructura como una aposición</p>
--	---	---	---

<p><i>desinfectante/ invidente/ inseguridad/ desigualdad</i></p>	<p><i>siero intravenoso</i> *un intravenoso acuerdo <i>extraterritorial</i> *un extraterritorial un <i>subterráneo</i> <i>trastorno postraumático</i> *un postraumático</p>	<p><i>Viaje interestelar</i> <i>Expedición transpirenaria</i> Este grupo debería incluirse en la sección anterior, pese a la diferencia en recepción (*<i>través de las estrellas</i>, <i>vienenra las estrellas</i>). El exponente no es el de una preposición *<i>estelar</i>, *<i>pirenario</i></p>	<p><i>sinperitris</i> *<i>estar sin dinero</i> #<i>contrarrelajista</i> #<i>internacionalista</i> Arc. <i>Sincorbatista</i></p>	<p><i>porculero</i> #<i>entrimosarse</i> #<i>entremolado</i> <i>trasmochador</i></p>	<p>*<i>lugar inframundo</i> *<i>ataque intramuros</i> <i>charla preparado</i> <i>depresión postparto</i></p> <p>*Como está ausente la estructura funcional que permite la recepción del adverbio (preposición DE) y no hay estructura funcional mediante el SN (como DET) se produce una incorporación. El valor argumental del SN es preservado en presencia de un adjetivo relacional. La necesidad de chequeo de rasgos de Conc impide uso en aposición. Suf. rel. [e]o/a Suf. pred. [a] Adv. (rel) [s] Post. [trauma]</p>
--	---	--	---	--	---

## EL CURIOSO CASO DE "ANTI"

En Serrano (2002) encontramos una revisión minuciosa de los problemas de adscripción categorial de ANTI. Los modelos cartográficos abordan esta problemática asumiendo que las propiedades de una misma categoría pueden divergir en función de la presencia/ausencia de determinadas proyecciones funcionales.

1. ¿Es ANTI una preposición? Tanto el origen fonológico, las propiedades semánticas, su carácter relacional y la capacidad de recepción directa de N apuntan a esta opción. (Problema I: Su distribución (rección de adjetivos, nombres y grupos sintagmáticos, etc. Mucha más variada que la de una P) Unos *antidropesivos*, un *antiosicial*, un *antioxiácido*, una *comisión anti violencia de género*)

2. Identificar los valores extramuros de la escala *dificulta* la aparición de modificadores de grado (Está muy desnutrido) pero no obstante es posible: "estoy más a favor que en contra de lo que dices"
3. La proyección de P es necesaria porque no hay elemento predicativo autónomo, y por tanto no hay posibilidad de éllipsis de los argumentos "Votos pro; Votos anti"
4. El argumento externo puede materializarse como sujeto tanto si es causativo (-ivo) como si es agnativo (-ista)

Las bases que encontramos en formaciones como *empobrecer*, *empuquequecer*, *enlucir*, *rebaldar*, *er o rejuvenecer* (pobreza, pequeñez, blandez, juventud) podrían ser otro ejemplo de un exponente fonológico especializado para identificar un predicado con Grado.

Proponemos que elementos como ANTI identifican una proyección adjunta de grado en la estructura del SSPP

ADJETIVO-SUSTANTIVO	Latínista medieval *latino medieval Neoliberal	Neoconstruccionista mediofonista *telesbarista	sanjuanada Neoconservador *altavocero	*un neo (pero sí un <i>neonato</i> ) *una fiesta sanjuan *un jugador medio punta (sí un <i>mediapunta</i> )
---------------------	--	--	---	---

Desde el punto de vista semántico (que no etimológico) EX no se relaciona con preposiciones, sino con los llamados adjetivos "adverbiales" (*buen cochero, antiguo ataklé*). Esto se debe a que siempre modifica a un N predicativo (que riga argumentos)

Nuevamente encontramos un elemento modificador:

- elementos sufixados (*ex machista, ex bélico*)
- elementos no sufixados (*ex esposa*)
- elementos sintagmáticos (*ex jugador del Real Betis Balompé*)

Cuando está sufixado, no hay estructura sintagmática (\**worker del Betis*) como predice el criterio temático: no se puede significar el mismo rol dos veces

Hay que tener en cuenta la coexistencia de esta estructura con la formada sobre el sustantivo (Independiente) *el/la EX*: la ambigüedad en contextos de éllipsis es fonológica, no estructural.

Proponemos que el EX-modificador debe adscribirse a la categoría adjetivo:

El hecho de que un adjetivo adverbial pierda las marcas de concordancia no sería una particularidad de *ex* (hoy profesor/mal amigo)

-EX no es sino otro ejemplo de la necesaria ausencia de rasgos funcionales (manifiesta en la selección de exponentes) para enlazar sintagmas de lectura estrictamente composicional dentro de palabras.